2024/1423

13.6.2024.

ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-A br. 327/2023

od 8. prosinca 2023.

o izmjeni Priloga XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u [2024/1423]

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”), a posebno njegov članak 98.,

budući da:

(1) Uredba (EU) br. 100/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. siječnja 2013. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1406/2002 o osnivanju Europske agencije za pomorsku sigurnost [1] treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.

(2) Prilog XIII. Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Točka 56.o (Uredba (EZ) br. 1406/2002 Europskog parlamenta i Vijeća) Priloga XIII. Sporazumu o EGP-u mijenja se kako slijedi:

1. dodaje se sljedeća alineja:

„— **32013 R 0100**: Uredbom (EU) 100/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. siječnja 2013. (SL L 39, 9.2.2013., str. 30.).”;

2. u prilagodbi (b) iza riječi „članku 2.” umeću se riječi „i članku 2.a”;

3. tekst prilagodbe (c) zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 3. mijenja se kako slijedi:

i. u stavku 3. dodaje se sljedeće: „Agencija pomaže Nadzornom tijelu EFTA-e ili Stalnom odboru, prema potrebi, u obavljanju njegovih zadaća koje se odnose na priznate organizacije te osposobljavanje i kvalifikacije pomoraca u trećim zemljama u skladu sa Sporazumom o EGP-u.”;

ii. u stavku 4. dodaje se sljedeće: „Ako je posjet ili inspekcijski pregled proveden u državi EFTA-e u ime Nadzornog tijela EFTA-e, Agencija šalje izvješće Nadzornom tijelu EFTA-e i dotičnoj državi EFTA-e.”;

iii. u stavku 5. dodaje se sljedeće: „Agencija analizu dostavlja i Nadzornom tijelu EFTA-e.””;

4. tekst prilagodbe (e) zamjenjuje se sljedećim:

„U članku 6. dodaje se sljedeći stavak:

„4. Odstupajući od odredaba članka 12. stavka 2. točke (a) i članka 82. stavka 3. točke (a) Uvjeta zaposlenja ostalih službenika, izvršni direktor Agencije može na temelju ugovora angažirati državljane država EFTA-e koji imaju sva prava kao državljani.

Odstupajući od odredaba članka 12. stavka 2. točke (e), članka 82. stavka 3. točke (e) i članka 85. stavka 3. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika, Agencija u odnosu na svoje osoblje smatra da su jezici iz članka 129. stavka 1. Sporazuma o EGP-u jezici Unije iz članka 55. stavka 1. Ugovora o Europskoj uniji.””;

[1] SL L 39, 9.2.2013., str. 30.

5. tekst prilagodbe (f) zamjenjuje se sljedećim:

„U članku 7. dodaje se sljedeći stavak:

„Države EFTA-e Agenciji i njezinu osoblju dodjeljuju povlastice i imunitete istovrijedne onima koje sadržava Protokol o povlasticama i imunitetima Europske unije.””;

6. tekst prilagodbe (g) zamjenjuje se sljedećim:

„U članku 10. stavku 2. točki (b) iza riječi „Komisiji,” umeću se riječi „, Nadzornom tijelu EFTA-e,”.”;

7. tekst prilagodbe (h) zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 11. mijenja se kako slijedi:

i. u stavku 1. dodaje se sljedeće:

„Nadzorno tijelo EFTA-e ima jednog predstavnika u Upravnom odboru, koji nema pravo glasa.”;

ii. u stavku 2. dodaje se sljedeće:

„Nadzorno tijelo EFTA-e imenuje člana Upravnog odbora i zamjenika koji će predstavljati člana u slučaju njegova/njezina odsustva.”;

iii. dodaje se sljedeći stavak:

„5. Države EFTA-e u potpunosti sudjeluju u Upravnom odboru i u njemu imaju ista prava i obveze kao i države članice EU-a, osim prava glasa.””;

8. u prilagodbi (i) broj „7.” zamjenjuje se brojem „12.”;

9. prilagodba (b) postaje prilagodba (c), a prilagodbe (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i) i (j) postaju prilagodbe (f), (g), (h), (i), (j), (k), (l) i (m);

10. umeću se sljedeće prilagodbe:

„(b) U članku 1. stavku 1. riječi „te odziva na onečišćenje mora uzrokovano naftnim i plinskim postrojenjima” ne primjenjuju se na države EFTA-e ako naftna i plinska postrojenja nisu obuhvaćena teritorijalnim područjem primjene Sporazuma o EGP-u.”;

„(d) U članku 2. stavku 3. točki (d) i članku 2. stavku 5. riječi „kao i u slučaju onečišćenja mora uzrokovanog naftnim i plinskim postrojenjima” ne primjenjuju se na države EFTA-e ako naftna i plinska postrojenja nisu obuhvaćena teritorijalnim područjem primjene Sporazuma o EGP-u.”;

„(e) Članak 2. stavak 4. točka (g) i članak 2.a stavak 2. točka (e) ne primjenjuju se na države EFTA-e ako naftna i plinska postrojenja nisu obuhvaćena teritorijalnim područjem primjene Sporazuma o EGP-u.”;

„(n) U članku 10. stavku 2. točki (c) iza riječi „Komisiji” umeću se riječi „i Nadzornom tijelu EFTA-e”.”;

„(o) Ova Uredba ne primjenjuje se na Lihtenštajn. Lihtenštajn stoga neće sudjelovati u Europskoj agenciji za pomorsku sigurnost niti financijski doprinositi njezinu radu.”

Članak 2.

Tekst Uredbe (EU) 100/2013 na islandskom i norveškom jeziku, koji će se objaviti u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*, vjerodostojan je.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu 9. prosinca 2023., pod uvjetom da su podnesene sve obavijesti iz članka 103. stavka 1. Sporazuma o EGP-u (*).

(*) Ustavni zahtjevi nisu navedeni.

Članak 4.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u *Službenog lista Europske unije* i u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. prosinca 2023.

Za Zajednički odbor EGP-a
Predsjednik
Pascal SCHAFHAUSER

Zajednička izjava ugovornih stranaka

uz Odluku br. 327/2023 o uključivanju Uredbe (EU) br. 100/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u Sporazum

Stranke potvrđuju da se uključivanjem ovog akta ne dovodi u pitanje izravna primjena Protokola 7. o povlasticama i imunitetima Europske unije na državljane država EFTA-e na državnom području svake države članice Europske unije, na temelju članka 11. tog protokola.